

# Пользовательское соглашение сайтов AZIMUT Hotels

Дата публикации:

## 1. Общие положения

1.1. ООО «АЗИМУТ ХОТЕЛС КОМПАНИ» и/или лица, с которыми заключены договоры управления и коммерческой концессии (далее вместе — «AZIMUT Hotels»), предлагают пользователю сети Интернет (далее – Пользователь) использовать сайты AZIMUT Hotels (далее вместе — «Сайт»), на условиях, изложенных в настоящем Пользовательском соглашении (далее — «Соглашение»). Соглашение вступает в силу с момента выражения Пользователем согласия с его условиями в порядке, предусмотренном п. 1.3. Соглашения.

1.2. Использование Сайтов регулируется настоящим Соглашением, а также следующими документами, которые являются неотъемлемой частью настоящего соглашения:

- Политикой конфиденциальности ([https://azimuthotels.com/content/policy/1\\_Confidential\\_policy.pdf](https://azimuthotels.com/content/policy/1_Confidential_policy.pdf)),
- Условиями использования программы лояльности (<https://azimuthotels.com/ru/info/azimut-bonus-program-terms-and-conditions>),
- условиями использования отдельных Сайтов.

Соглашение может быть изменено AZIMUT Hotels без какого-либо специального уведомления, новая редакция Соглашения вступает в силу с момента ее размещения в сети Интернет, если иное не предусмотрено новой редакцией Соглашения. Действующая редакция Соглашения всегда находится на странице по адресу <https://azimuthotels.com/about/rules>.

1.3. Начиная использовать какой-либо Сайт и/или его отдельные функции, либо пройдя процедуру регистрации, Пользователь считается принявшим условия Соглашения в полном объеме, без всяких оговорок и исключений. В случае несогласия Пользователя с какими-либо из положений Соглашения Пользователь не вправе использовать Сайты. В случае если AZIMUT Hotels были внесены какие-либо изменения в Соглашение в порядке, предусмотренном пунктом 1.2 Соглашения, с которыми Пользователь не согласен, он обязан прекратить использование Сайтов.

1.4. Сайты предоставляют Пользователю бесплатную функциональную возможность получить доступ и/или осуществить поиск информации об отелях и иных средствах размещения (далее — «Объекты») и предложениях AZIMUT Hotels по их бронированию и оплате проживания в них.

1.5. Все существующие на данный момент функции Сайтов, а также любое их развитие и/или добавление новых является предметом Соглашения.

1.6. Пользуясь Сайтами, Пользователь дает свое согласие на получение сообщений информационного и рекламного характера (при условии получения согласия способом, соответствующим требованиям законодательства, либо при условии, что Пользователь не отказался от получения сообщений рекламного характера при регистрации, либо позднее с использованием соответствующей функциональности). Пользователь вправе отказаться от получения сообщений рекламного характера путем использования соответствующего функционала Сайтов или следуя инструкциям, указанным в полученном сообщении.

1.7. В целях повышения качества Сайтов AZIMUT Hotels и/или привлекаемые им для проведения опроса лица вправе осуществлять сбор мнений и отзывов Пользователей по различным вопросам путем направления информационного сообщения при очередном посещении Пользователем Сайта либо осуществления связи по контактными данным, указанным Пользователем в учетной записи (посредством телефонных звонков или электронных писем). Собранные мнения и отзывы могут быть использованы для формирования статистических данных, которые могут быть использованы на Сайтах. Отзывы, предоставленные Пользователем при проведении опроса, также могут быть опубликованы AZIMUT Hotels на Сайтах либо в сервисах, с которыми у ООО «АЗИМУТ ХОТЕЛС КОМПАНИ» заключены договоры управления и коммерческой концессии, как с указанием имени (логина) Пользователя, так и без указания. При оставлении отзывов Пользователь обязуется руководствоваться требованиями настоящего Соглашения, в том числе требованиями, установленными п. 2 настоящего Соглашения.

## 2. Условия использования Сайтов

2.1. Пользователь самостоятельно несет ответственность перед третьими лицами за свои действия, связанные с использованием Сайтов, в том числе, если такие действия приведут к нарушению прав и законных интересов третьих лиц, а также за соблюдение законодательства при использовании Сайтов.

2.2. При использовании Сайтов Пользователь не вправе:

2.2.1. загружать, посылать, передавать или любым другим способом размещать и/или распространять контент, который является незаконным, вредоносным, клеветническим, оскорбляет нравственность, демонстрирует (или является пропагандой) насилия и жестокости, нарушает права интеллектуальной собственности, пропагандирует ненависть и/или дискриминацию людей по расовому, этническому, половому, религиозному, социальному признакам, содержит оскорбления в адрес каких-либо лиц или организаций, содержит элементы (или является пропагандой) порнографии, детской эротики, представляет собой рекламу (или является пропагандой) услуг сексуального характера (в том числе под видом иных услуг), разъясняет порядок изготовления, применения или иного использования наркотических веществ или их аналогов, взрывчатых веществ или иного оружия;

2.2.2. нарушать права третьих лиц, в том числе несовершеннолетних лиц и/или причинять им вред в любой форме;

2.2.3. выдавать себя за другого человека или представителя организации и/или сообщества без достаточных на то прав, в том числе за сотрудников AZIMUT Hotels, за владельца Сайта, а также применять любые другие формы и способы незаконного

представительства других лиц в сети, а также вводить пользователей или AZIMUT Hotels в заблуждение относительно свойств и характеристик каких-либо субъектов или объектов;

2.2.4. загружать, посылать, передавать или любым другим способом размещать и/или распространять контент, при отсутствии прав на такие действия согласно законодательству или каким-либо договорным отношениям;

2.2.2. загружать, посылать, передавать или любым другим способом размещать и/или распространять не разрешенную специальным образом рекламную информацию, спам (в том числе и поисковый), списки чужих адресов электронной почты, схемы «пирамид», многоуровневого (сетевое) маркетинга (MLM), системы интернет-заработка и e-mail-бизнесов, «письма счастья», а также использовать Сайты для участия в этих мероприятиях;

2.2.6. загружать, посылать, передавать или любым другим способом размещать и/или распространять какие-либо материалы, содержащие вирусы или другие компьютерные коды, файлы или программы, предназначенные для нарушения, уничтожения либо ограничения функциональности любого компьютерного или телекоммуникационного оборудования или программ, для осуществления несанкционированного доступа, а также серийные номера к коммерческим программным продуктам и программы для их генерации, логины, пароли и прочие средства для получения несанкционированного доступа к платным ресурсам в Интернете, а также размещения ссылок на вышеуказанную информацию;

2.2.7. несанкционированно собирать и хранить персональные данные других лиц;

2.2.8. нарушать нормальную работу Сайтов;

2.2.9. содействовать действиям, направленным на нарушение ограничений и запретов, налагаемых Соглашением;

2.2.10. воспроизводить, повторять и копировать, продавать и перепродавать, а также использовать для каких-либо коммерческих целей какие-либо части Сайтов (включая контент, доступный Пользователю посредством Сайтов), или доступ к ним, кроме тех случаев, когда Пользователь получил письменное разрешение от AZIMUT Hotels, либо когда это прямо предусмотрено пользовательским соглашением какого-либо из Сайтов;

2.2.11. другим образом нарушать нормы законодательства, в том числе нормы международного права.

2.3. AZIMUT Hotels оставляет за собой право на свое усмотрение ограничить доступ Пользователя к Сайтам (к определенным функциям Сайтов, если это возможно технологически) с использованием его учетной записи или полностью заблокировать учетную запись Пользователя при неоднократном нарушении Соглашения, либо применить к Пользователю иные меры с целью соблюдения требований законодательства или прав и законных интересов третьих лиц.

2.4. Используя Сайты, Пользователь дает согласие AZIMUT Hotels на обработку персональной информации Пользователя, как этот термин определен в Политике конфиденциальности

AZIMUT

Hotels

([https://azimuthotels.com/content/policy/1\\_Confidencial\\_policy.pdf](https://azimuthotels.com/content/policy/1_Confidencial_policy.pdf)), и/или указанных Пользователем лиц, включая передачу (в том числе трансграничную) AZIMUT Hotels персональной информации Пользователя и/или указанных Пользователем лиц для указанных целей партнерам AZIMUT Hotels, равно как и получение такой информации

от указанных лиц для тех же целей, а также для целей, предусмотренных законом, в том числе для целей осуществления прав и законных интересов AZIMUT Hotels и третьих лиц.

2.5. Пользователю может быть доступна функциональная возможность сохранения персональной информации Пользователя и/или указанных Пользователем лиц, а также иной информации, ранее внесенной им в форму бронирования при использовании Сайтов, а также возможность последующего автозаполнения форм бронирования на Сайтах и других сервисах AZIMUT Hotels и лиц, с которыми у АХК заключены договоры управления и коммерческой концессии, поддерживающих указанную функциональную возможность. В связи с этим, осуществляя бронирование, Пользователь тем самым дает AZIMUT Hotels согласие на получение (включая получение информации от третьих лиц), обработку таких сведений для указанной цели и на условиях, определенных в Политике конфиденциальности ([https://azimuthotels.com/content/policy/1\\_Confidential\\_policy.pdf](https://azimuthotels.com/content/policy/1_Confidential_policy.pdf)). AZIMUT Hotels не гарантирует точность и полноту результатов произведенного автозаполнения форм бронирования и не несет ответственности за указание Пользователем некорректных данных бронирования.

### 3. Условия Бронирования Объектов

3.1. До момента закрепления за Пользователем Объекта на условиях, определенных заказом Пользователя и подтверждением этого заказа со стороны AZIMUT Hotels (Далее — «Бронирования») с использованием Сайтов Пользователь обязуется ознакомиться со всеми условиями Бронирования, представленными AZIMUT Hotels, и указанными на Сайтах и в настоящем Соглашении. При этом очевидные ошибки, включая опечатки, допущенные в описании информации об Объектах, условиях их Бронирования, юридически обязывающими не являются.

К отношениям между Пользователем и AZIMUT Hotels по поводу Бронирования Объектов применяются правила AZIMUT Hotels, указанные в данном Соглашении и в документах, указанных в п.1.2. Соглашения, с которыми Пользователь обязуется ознакомиться, и довести до сведения всех указанных Пользователем третьих лиц.

3.2. Пользователь при осуществлении Бронирования Объекта вступает в прямые договорные отношения с одним из лиц AZIMUT Hotels в части оказания гостиничных услуг или предоставления во временное владение и пользование Объекта без или с оказанием дополнительных услуг (в зависимости от условий конкретного Бронирования). Краткое наименование данного лица и иная необходимая в соответствии с законодательством Российской Федерации информация об указанном лице доводится до сведения Пользователя при совершении Бронирования с использованием Сайтов.

3.3. Существенные условия заключаемого договора с Пользователем определяются Пользователем при Бронировании Объекта с использованием Сайтов и указываются в подтверждении Бронирования. Подтверждение Бронирования направляется в электронном виде Пользователю. В случае, когда после Бронирования Объекта, Пользователем не было получено подтверждение Бронирования на указанный им

адрес электронной почты или по номеру мобильного телефона, Пользователю следует обратиться в службу бронирования по номеру телефона 8 800 200 00 48.

3.4. На Сайтах Пользователь может осуществить Бронирование до одного Объекта в одном заказе, если иное не предусмотрено AZIMUT Hotels в интерфейсе Сайтов. Количество Объектов, которые доступны для Бронирования одним Пользователем, может быть дополнительно ограничено по усмотрению AZIMUT Hotels.

3.5. Бронируя Объекты с использованием Сайтов, Пользователь соглашается на получение электронных писем, которые AZIMUT Hotels могут направлять Пользователю, а также сообщений (SMS) на телефонный номер, указанный Пользователем.

3.6. Бронируя Объекты, Пользователь подтверждает, что он полностью ознакомился с положениями настоящего Соглашения и документов, указанных в п. 1.2. настоящего Соглашения; он полностью понимает настоящее Соглашение, а также предмет и условия заключенного с AZIMUT Hotels договора; указанные Пользователем третьи лица ознакомлены с условиями договора с AZIMUT Hotels; указанные Пользователем третьи лица предоставили Пользователю свои согласия на внесение Пользователем их персональной информации на Сайтах и дальнейшую обработку их персональной информации указанными в Соглашении способами и для указанных целей.

3.7. Пользователь обязан указать достоверные данные о третьих лицах при Бронировании Объектов на Сайтах.

3.8. Пользователю может быть доступна возможность Бронирования нескольких номеров в Отеле или мест в Объекте в рамках одного заказа. В случае, если такая возможность доступна Пользователю, распределение гостей в рамках заказа осуществляется равномерно с учетом количества спальных мест в номерах или в Объекте (сначала на основных местах, затем на дополнительных местах), если самостоятельное распределение гостей Пользователем не предусмотрено в интерфейсе Сайтов.

3.9. Условия отмены Бронирования и возврата стоимости проживания в забронированном Объекте устанавливаются AZIMUT Hotels и доводятся до сведения Пользователя при совершении Бронирования. Отмена бронирования и возврат стоимости проживания в забронированном Объекте может осуществляться посредством Сайта в случае реализации AZIMUT Hotels технологической возможности обеспечения возврата стоимости проживания в забронированном Объекте указанным способом.

3.10. Для отмены Бронирования и возврата стоимости проживания в забронированном Объекте посредством Сайта Пользователь переходит в соответствующий раздел Сайта, вводит идентификатор Бронирования и(или) иную информацию, совершает действия, предусмотренные интерфейсом Сайта для отмены Бронирования и возврата стоимости проживания в забронированном Объекте. Подробная информация о возможностях отмены Бронирования и возврата стоимости проживания

в забронированном Объекте посредством Сайта доводится до сведения Пользователя в письме, подтверждающем совершение заказа.

3.11. Пользователь подтверждает, что осведомлен и безоговорочно согласен с тем, что ему может быть отказано в Бронировании Объекта в случаях:

- неподтверждения авторизации оплаты банком-эмитентом или электронной платежной системой;
- инициации Пользователем отмены Бронирования и возврата стоимости проживания в забронированном Объекте, если такая инициация допускается Условиями и правилами, установленными применимым законодательством и AZIMUT Hotels;
- предусмотренных применимым законодательством и правилами, установленными AZIMUT Hotels.

## 4. Порядок оплаты

4.1. Пользователь выбирает на Сайте интересующий его Объект (место нахождения, дату заезда и выезда, количество гостей и т.д.). Пользователь указывает данные гостей (в частности, фамилия, имя, отчество, пол, дата рождения, возраст детей), контактные данные, необходимые, в частности, для направления подтверждения Бронирования (в частности, адрес, в т.ч. электронной почты, номер мобильного телефона).

При нажатии кнопки «Забронировать» (иной аналогичной кнопки, предусмотренной функционалом Сайта) Пользователь подтверждает правильность и полноту данных о Бронировании, факт своего ознакомления и согласия с настоящим Соглашением, условиями договора, документов, указанных в п. 2.1.

На открывшейся странице Пользователь выбирает способ оплаты (банковской картой или иным способом, предложенным на Сайте) и подтверждает Бронирование Объекта и оплату проживания в нем, нажав на кнопку «Завершить бронирование» (или аналогичную по функционалу).

4.2. После выполнения действий, указанных в п. 4.1 Соглашения, Пользователь перенаправляется на страницу платежной системы. Пользователю предоставляется время для ввода платежных данных и оплаты, при этом время сессии на оплату ограничено платежной системой, по истечении указанного времени будет выдаваться сообщение о его истечении и о необходимости осуществить процедуру Бронирования Объекта заново.

4.3. Для оплаты проживания в забронированном Объекте Пользователь подтверждает ознакомление с информацией об Объекте и стоимости проживания в забронированном Объекте, введенной Пользователем информации нажатием кнопки «Оплатить» (или аналогичной по функционалу).

4.4. После выполнения действий, указанных в п. 4.3 Соглашения и подтверждения оплаты, о чем выдается соответствующее сообщение, платежная система передает

данные о Бронировании AZIMUT Hotels, который в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента получения от платежной системы информации о совершенном Пользователем заказе подтверждают Бронирование и в таком случае договор с Пользователем считается заключенным, а Пользователю направляются подтверждение Бронирования на указанный им адрес электронной почты и(или) номер мобильного телефона.

4.5. В момент выполнения Пользователем действий, указанных в пп. 4.1—4.4 Соглашения, Пользователь подтверждает, что:

- информация об Объекте и его Бронировании доведена до сведения Пользователя в полном объеме;
- до заключения договора с AZIMUT Hotels Пользователь ознакомился (в т.ч., при необходимости, связавшись с AZIMUT Hotels) с подробной информацией об Объекте, правилах оказания гостиничных услуг (если с Пользователем заключается договор оказания гостиничных услуг), иных применимых правилах, как указанных в Соглашении, так и установленных применимым законодательством или AZIMUT Hotels; адресе, полном фирменном наименовании, режиме работы, с иной информацией об AZIMUT Hotels; о стоимости проживания в забронированном Объекте; условиях заселения в Объект и отмены Бронирования и возврата стоимости проживания в забронированном Объекте.

4.6. Пользователь принимает подтверждение оплаты – письмо с копией подтверждения Бронирования, которые высылаются на электронный адрес, указанный Пользователем при Бронировании Объекта с использованием Сайта.

4.7. Пользователь настоящим уведомлен и понимает, что указанные в подтверждении Бронирования данные могут быть использованы, в том числе, для отмены Бронирования и возврата стоимости проживания в забронированном Объекте, в связи с чем Пользователю настоятельно рекомендуется сохранять такие данные в конфиденциальности, не сообщать их третьим лицам по любым средствам связи и коммуникации.

4.8. В случаях, предусмотренных законодательством, при расчетах в сети Интернет кассовый чек направляется на адрес электронной почты, указанный Пользователем для направления подтверждения Бронирования в порядке, предусмотренном п. 4.1 Соглашения. При этом в чеке, который формируется при расчете по договору с Пользователем, наименование предмета расчета за Размещение может обозначаться как «размещение в объекте».

4.9. Пользователю может быть предоставлена функциональная возможность оплаты проживания в Объекте по частям. При выборе соответствующей функциональной возможности при оформлении Бронирования до сведения Пользователя доводится информация о части стоимости проживания в забронированном Объекте, которая подлежит оплате в момент оформления бронирования, а также части стоимости проживания в забронированном Объекте, которая подлежит оплате в срок, установленный AZIMUT Hotels. При выборе соответствующей функциональной возможности Пользователь соглашается с суммой части стоимости проживания в

забронированном Объекте, а также сроком, к которому она должна быть оплачена, и обязуется произвести оплату в этот срок. При неполучении AZIMUT Hotels оплаты части стоимости проживания в забронированном Объекте в установленный срок, AZIMUT Hotels производит отмену Бронирования и возврат Пользователю стоимости проживания в забронированном Объекте за вычетом сумм, установленных AZIMUT Hotels за отмену Бронирования.

## 5. Исключительные права на содержание сервисов и контент

5.1. Все объекты, доступные при помощи Сайтов, в том числе элементы дизайна, текст, графические изображения, иллюстрации, видео, программы для ЭВМ, базы данных, музыка, звуки и другие объекты (далее – «Содержание Сайтов»), а также любой контент, размещенный на Сайтах, являются объектами исключительных прав AZIMUT Hotels, пользователей и других правообладателей.

5.2. Использование контента, а также каких-либо иных элементов Сайтов возможно только в рамках функционала, предлагаемого тем или иным сервисом. Никакие элементы Содержания Сайтов, а также любой контент, размещенный на Сайтах, не могут быть использованы иным образом без предварительного разрешения правообладателя. Под использованием подразумеваются, в том числе: воспроизведение, копирование, переработка, распространение на любой основе, отображение во фрейме и т.д. Исключение составляют случаи, прямо предусмотренные законодательством РФ или условиями использования того или иного Сайта.

5.3. Использование Пользователем элементов Содержания Сайтов, а также любого контента для личного некоммерческого использования, допускается при условии сохранения всех знаков охраны авторского права, смежных прав, товарных знаков, других уведомлений об авторстве, сохранения имени (или псевдонима) автора/наименования правообладателя в неизменном виде, сохранении соответствующего объекта в неизменном виде. Исключение составляют случаи, прямо предусмотренные законодательством РФ или пользовательскими соглашениями того или иного Сайта.

## 6. Сайты и контент третьих лиц

6.1. Сайты могут содержать ссылки на другие сайты в сети Интернет (сайты третьих лиц). Указанные третьи лица и их контент не проверяются AZIMUT Hotels на соответствие тем или иным требованиям (достоверности, полноты, законности и т.п.). AZIMUT Hotels не несет ответственность за любую информацию, материалы, размещенные на сайтах третьих лиц, к которым Пользователь получает доступ с использованием Сайтов, в том числе, за любые мнения или утверждения, выраженные на сайтах третьих лиц, рекламу и т.п., а также за доступность таких сайтов или контента и последствия их использования Пользователем.

6.2. Ссылка (в любой форме) на любой сайт, продукт, услугу, любую информацию коммерческого или некоммерческого характера, размещенная на сайте, не является одобрением или рекомендацией данных продуктов (услуг, деятельности) со стороны AZIMUT Hotels, за исключением случаев, когда на это прямо указывается на ресурсах AZIMUT Hotels.

## 7. Реклама на Сайтах

7.1. AZIMUT Hotels несет ответственность за рекламу, размещенную им на Сайтах, в пределах, установленных законодательством РФ.

## 8. Отсутствие гарантий, ограничение ответственности

8.1. Пользователь использует Сайты на свой собственный риск. Сайты предоставляются «как есть». AZIMUT Hotels не принимает на себя никакой ответственности, в том числе за соответствие Сайтам целям Пользователя.

8.2. AZIMUT Hotels не гарантирует, что: Сайты соответствуют/будут соответствовать требованиям Пользователя; Сайты будут работать непрерывно, быстро, надежно и без ошибок; качество какого-либо продукта, услуги, информации и пр., полученных с использованием Сайтов, будет соответствовать ожиданиям Пользователя.

8.3. AZIMUT Hotels не несет ответственности за доступность ресурсов, ссылки на которые размещены на Сайтах, в том числе за доступность сайтов партнеров, а также за соответствие таких ресурсов требованиям законодательства.

8.4. AZIMUT Hotels не обязан осуществлять модерацию, просмотр, редактирование информации, размещаемой Пользователями на Сайтах, и не может гарантировать, что размещенная Пользователем информация не нарушает положения Соглашения, документов, на которые они ссылаются, либо действующее законодательство.

8.5. AZIMUT Hotels не несет ответственности за любые виды убытков, наступившие вследствие использования Пользователем Сайтов или отдельных частей/функций Сайтов.

8.6. При любых обстоятельствах ответственность AZIMUT Hotels в соответствии со статьей 15 Гражданского кодекса Российской Федерации ограничена 10 000 (десятью тысячами) рублей РФ и возлагается на него при наличии в его действиях вины.

## 9. Иные положения

9.1. Настоящее Соглашение представляет собой договор между Пользователем и AZIMUT Hotels относительно порядка использования Сайтов и заменяет собой все предыдущие соглашения между Пользователем и AZIMUT Hotels.

9.2. Настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Российской Федерации. Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, подлежат разрешению в соответствии с законодательством Российской Федерации. Все возможные споры, вытекающие из отношений, регулируемых настоящим Соглашением, разрешаются в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации, по нормам российского права. Везде по тексту настоящего Соглашения, если явно не указано иное, под термином «законодательство» понимается законодательство Российской Федерации.

9.3. В отношении услуг, оказываемых в рамках настоящего Соглашения и Сайтов на безвозмездной основе, нормы о защите прав потребителей, предусмотренные законодательством Российской Федерации, не могут быть применимыми к отношениям между Пользователем и AZIMUT Hotels.

9.4. Ничто в Соглашении не может пониматься как установление между Пользователем и AZIMUT Hotels агентских отношений, отношений товарищества,

отношений по совместной деятельности, отношений личного найма, либо каких-то иных отношений, прямо не предусмотренных Соглашением.

9.5. Если по тем или иным причинам одно или несколько положений настоящего Соглашения будут признаны недействительными или не имеющими юридической силы, это не оказывает влияния на действительность или применимость остальных положений Соглашения.

9.6. Бездействие со стороны AZIMUT Hotels в случае нарушения Пользователем либо иными пользователями положений Соглашений не лишает AZIMUT Hotels права предпринять соответствующие действия в защиту своих интересов позднее, а также не означает отказа AZIMUT Hotels от своих прав в случае совершения в последующем подобных либо сходных нарушений.

9.7. Настоящее Соглашение составлено на русском языке и в некоторых случаях может быть предоставлено Пользователю для ознакомления на другом языке. В случае расхождения русскоязычной версии Соглашения и версии Соглашения на ином языке, применяются положения русскоязычной версии настоящего Соглашения.

9.8. Пользователь подтверждает, что он является дееспособным и достиг возраста, необходимого в соответствии с законодательством Российской Федерации для совершения сделок, предусмотренных настоящим Соглашением.

9.9. Пользователь обязан обеспечивать меры, необходимые и достаточные для предотвращения несанкционированного доступа третьих лиц к ящику электронной почты и/или мобильному телефону, адрес и/или номер которых указаны Пользователем при осуществлении им Бронирования Объекта.

9.10. AZIMUT Hotels не несет ответственности за:

- действия третьих лиц, участвующих в расчетах при Бронировании Объектов и проживании в них;
- правильность введения данных Пользователем и правильность осуществления транзакций между участниками расчетов (банками, операторами сотовой связи, платежными агентами и т.д.).

9.11. Пользователь подтверждает и гарантирует, что он ознакомлен и обязуется соблюдать требования, предъявляемые к документам, необходимым для совершения поездки в соответствии с правилами региона и страны пребывания, страны направления; правила пограничного и таможенного контроля РФ и иностранных государств.

9.12. Любые требования и претензии Пользователя касательно Гостиничных услуг, услуг Размещения, работы Сайтов, а также отказа от договоров направляются по адресу 129110, г. Москва, Олимпийский проспект, 18\1 или на адрес электронной почты: [info@azimuthotels.com](mailto:info@azimuthotels.com). Для оперативного рассмотрения Обращений AZIMUT Hotels просьба указывать следующие данные: номер заказа; адрес электронной почты, привязанный к аккаунту, с которого совершался заказ на Сайте; номер телефона для возможности оперативной связи.